

**PAVIMENTOS
2016**

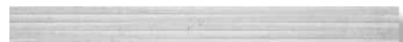
FLOOR TILES

PORCELANOSA

DOVER • DOVER LINE
Revestimiento Monoporosa Rectificado / Wall Tiles Rectified



DOVER MODERN LINE • DOVER SPIGA
Revestimiento Monoporosa Rectificado / Wall Tiles Rectified





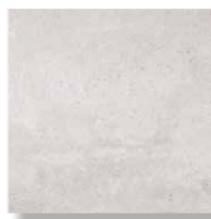
DOVER

Gres Porcelanato / Porcelain Tiles



DOVER ACERO
44,2x44,3x1cm
F0480085 / 100157354
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G311

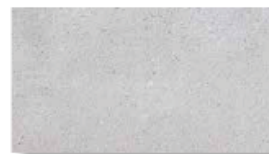


DOVER CALIZA
44,2x44,3x1cm
P2480084 / 100157357
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G311

DOVER · DOVER MODERN LINE

Revestimiento Monoporosa / Wall Tiles



DOVER ACERO
31,6x59,2x1,4cm
P3218280 / 100157363
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G228



DOVER MODERN LINE ACERO
31,6x59,2x1,4cm
P3218281 / 100157373
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G238



DOVER CALIZA
31,6x59,2x1,4cm
P3218285 / 100157366
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G228



DOVER MODERN LINE CALIZA
31,6x59,2x1,4cm
P3218282 / 100157374
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G238

DOVER ANTIQUE

Revestimiento Monoporosa / Wall Tiles



DOVER ANTIQUE
31,6x59,2x1,4cm
P3218277 / 100157395
Batah recommended joint / Batah recommended joint
Colombuk Rapid & Gato 822833013 / 100044305

G238

TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

EMBALAJE / PACKING

FORMATO cm	PZS/2	MZS/2	CJ/PAL	MZL/M	*MZS/2	*MZL/M	Aditivo
44,2x44,3cm	5	0,88	85	64,76	22,25	1404	Resista a one-stop
10x44,3cm Zicofa	20	0,88	72	63,79	18,34	1320,48	

*valor aproximado. *approximate value.

INTENSIDAD DE TRÁNSITO PEATONAL: TRÁNSITO INTENSO
INTENSITY OF PEDESTRIAN TRANSIT: HARD TRANSIT

ZICALO	31x44,3cm
DOVER ACERO	P6035368 / 100156645
DOVER CALIZA	P6035367 / 100156646
PAK ADESA	P6270079 / 100156750
PAK GRS	P6270068 / 100156749

BIELLA TÉCNICA 31,6x44,3cm
DOVER / PAK

ESQUINA DERECHA G125 ESQUINA IZQUIERDA G139 ESQUINA IZQUIERDA G138

TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

EMBALAJE / PACKING

FORMATO cm	PZS/2	MZS/2	CJ/PAL	MZL/M	*MZS/2	*MZL/M	Aditivo
31,6x59,2cm	6	1,15	72	81,22	15,72	1181,24	Pi-cro s
31,6x59,2cm Modern	5	0,84	72	67,69	14,26	1068,2	Pi-cro s

*valor aproximado. *approximate value.

PAVIMENTO COMBINABLE: SERIE DOVER 44,2x44,3cm - PAK.212
FLOOR TILES COMBINATIONS: DOVER SERIES 44,2x44,3cm - PAK.212
- DOVER ANTIQUE ESTÁ FORMADO POR 8 DECORADOS DIFERENTES ALAZORRES.
- DOVER ANTIQUE RANGE IS MADE IN 8 DIFFERENT RANDOM PATTERNS.

DOVER
Gres Porcelanato Rectificado · Color Masa / Rectified Porcelain Tiles · Coloured Biscuit



DOVER ACERO 3-R
80x80x1,1cm P1790361 / 100155569 0380
50,0x50,0x1,1cm P1859952 / 100155566 0354
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER ACERO ANTISLIP 3-R
80x80x1,1cm P1859966 / 100156775 0359
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER TOPO 3-R
80x80x1,1cm P1790365 / 100155626 0380
50,0x50,0x1,1cm P1859956 / 100155625 0354
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER TOPO ANTISLIP 3-R
80x80x1,1cm P1859965 / 100156777 0359
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER ARENA 3-R
50,0x50,0x1,1cm P1859954 / 100155614 0354
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER ARENA ANTISLIP 3-R
50,0x50,0x1,1cm P1859967 / 100156776 0359
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER CALIZA 3-R
80x80x1,1cm P1790064 / 100155621 0380
50,0x50,0x1,1cm P1859955 / 100155620 0354
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER CALIZA ANTISLIP 3-R
80x80x1,1cm P1867004 / 100180014 0359
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



*Para la confección del acabado antislip y con el objetivo de mejorar las propiedades higiénicas, se han eliminado las imágenes más claras de la serie original.

*For the preparation of the antislip finish and to improve the hygienic properties, the clearest images of the original range have been removed.



DOVER ANTIQUE 3-R
80x80x1,1cm P1790382 / 100155612 0372
50,0x50,0x1,1cm P1859953 / 100155611 0359
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER ANTIQUE ANTISLIP 3-R
80x80x1,1cm P1867005 / 100180015 0359
Batach recommended joints / Batach recommended joints.
Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e Colorabak Regaló e



DOVER ARENA 50,0x50,0x1,1cm G CHESTER CASTANO 14,2x80cm

TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

EMBALAJE / PACKING		Módulo	
Formato (m)	Pkg	AREA	VOLUMEN
80x80cm	2	1,28	40
50,0x50,0cm	4	1,42	32
5x50,0cm Zócalo	18	0,97	56
6x60cm Zócalo	12	0,66	42
31,0x50,0cm Huello Tec.	2	0,42	48
31,0x50,0cm Huello Tec. Esp.	1	0,21	48

INTENSIDAD DE TRÁNSITO PEATONAL: TRÁNSITO INTENSO
INTENSITY OF PEDESTRIAN TRANSIT: HARD TRANSIT
DOVER ANTIQUE ESTÁ FORMADO POR 8 DECORADOS DISTINTOS Y ALTERNADOS.
DOVER ANTIQUE RANGE IS MADE UP 8 DIFFERENT RANDOM PATTERNS.

ZÓCALO	huello	ZÓCALO	huello
DOVER ACERO	P4160015 / 100156655	DOVER ACERO	P0210255 / 100156670
DOVER CALIZA	P4160016 / 100156656	DOVER CALIZA	P0210256 / 100156671
DOVER TOPO	P4160018 / 100156661	DOVER TOPO	P0210257 / 100156672

BOLTA TÉCNICA 61,0x60,0cm		ESQUINA REDONDA		ESQUINA CUADRADA	
DOVER ACERO	P0210283 / 100156674	DOVER ACERO	P0210255 / 100156670	DOVER ACERO	P0210284 / 100156676
DOVER ACERO ANT.	P0210284 / 100156675	DOVER ACERO ANT.	P0210276 / 100156675	DOVER ACERO ANT.	P0210276 / 100156681
DOVER CALIZA	P0210285 / 100156676	DOVER CALIZA	P0210256 / 100156671	DOVER CALIZA	P0210286 / 100156682
DOVER CALIZA ANT.	P0210401 / 100156410	DOVER CALIZA ANT.	P0210402 / 100156400	DOVER CALIZA ANT.	P0210402 / 100156420
DOVER TOPO	P0210282 / 100156677	DOVER TOPO	P0210256 / 100156672	DOVER TOPO	P0210285 / 100156683
DOVER TOPO ANT.	P0210286 / 100156409	DOVER TOPO ANT.	P0210275 / 100156707	DOVER TOPO ANT.	P0210272 / 100156423
DOVER ARENA	P0210281 / 100156675	DOVER ARENA	P0210257 / 100156673	DOVER ARENA	P0210286 / 100156684
DOVER ARENA ANT.	P0210270 / 100156709	DOVER ARENA ANT.	P0210271 / 100156708	DOVER ARENA ANT.	P0210274 / 100156822


DEFINICIÓN DE ICONOS ICON DEFINITION

Estos símbolos han sido creados para que se pueda interpretar de forma rápida el tipo de producto que se está visualizando.
These symbols have been created so that the type of product that is being observed can be quickly classified.

 **MATE . MAT**
Acabado superficial de aspecto natural, no brillante.
Natural, not shiny surface finish.


 **BRILLO . GLOSS**
Acabado superficial brillante con un alto grado de reflexión de la luz.
Shiny surface finish with a high degree of light reflection.

 **LUSTRE BRILLO . GLOSS LUSTER**
Aplicación superficial que dota de alto brillo a una parte o a la totalidad de la decoración de la baldosa, con el fin de remarcar zonas de relieve, dibujos o formas del diseño de la pieza.
An application applied to the surface which either brings out part or all of the high gloss in the decoration so that the relief, the pattern or the design of the tile is highlighted.

 **LUSTRE . LUSTER**
Aplicación superficial que dota de brillo a una parte o a la totalidad de la decoración de la baldosa, con el fin de remarcar zonas de relieve, dibujos o formas del diseño de la pieza.
An application applied to the surface which either brings out part or all of the gloss in the decoration so that the relief, the pattern or the design of the tile is highlighted.

 **LAPADO . LAPPATO**
Las baldosas son pulimentadas mecánicamente de forma heterogénea, creando un efecto de mate-brillo muy natural, similar al que se produce en las superficies que tienen un uso continuado en el tiempo.
The tiles are polished mechanically and unevenly creating a very natural multi-gloss effect, similar to that seen on surfaces that have become worn over time.

 **RELIEVE . RELIEF**
Acabado con resalles importantes claramente definidos y que aportan sensación de volumen a la superficie.
Finish with high and clearly defined ridges, providing volume to the surface.

 **TEXTURADO . TEXTURED FINISH**
Superficie con pequeños resalles que proporcionan un acabado con relieve suave.
Surface with small protrusions that provide a smooth relief finish.

 **RECTIFICADO . RECTIFIED**
Nombre que recibe el acabado de aquellas baldosas mejoradas dimensionalmente tras el proceso de cocción. El mecanizado al que se les somete realiza igualmente la calidad estética del ambiente formado.
Name given to the finish of tiles dimensionally improved after firing. The process enhances the aesthetic quality of the setting created.


 **GRANILLA TÉCNICA .
TEXTURE GRAIN**
Aplicación superficial previa de granillas específicas para la serie Stonker, aplicadas con antelación a la cocción y que genera una superficie antideslizante con buena resistencia al desgaste.
Surface application of grits specific for the Stonker range, applied before firing which generates a slip resistant surface with good wear.

 **GRANILLA TEXTURE .
TEXTURE GRAIN**
Aplicación superficial de granillas y cubiertas previa a la cocción para aportar ligera textura al acabado original, pero con prestaciones de seguridad inferiores al acabado antislip.
Surface application of grits before the firing process which provides a smooth texture to the original finish, with lower security performance than the antislip finish.

 **ANTISLIP**
Textura superficial que minimiza el riesgo al deslizamiento. Acabados suaves que aportan seguridad al caminar.
Surface texture which minimises the risk of slippage. Smooth finishes that guarantee safe steps.

 **NANO-KER**
Aplicación superficial de nanomateriales previa a la cocción y que aporta un acabado antideslizante de textura agradable al tacto.
Nanomaterials surface application before firing which provides an antislip finish yet smooth texture.

 **STON-KER®**
Colección de porcelánicos con apariencia de piedra natural, de soporte coloreado y similar en aspecto a la decoración superficial. Con las mejores prestaciones técnicas y encaminados a revestir con garantías las zonas más exigentes.
Collection of porcelain tiles with natural stone appearance, with a coloured body which is similar to the surface decoration. The best technical performance for covering with total guarantee the most demanding areas.

 **DIRECCIONALIDAD .
DIRECTIONALITY**
Observar la parte trasera de las piezas para su correcta colocación. Colocar las piezas de forma que las flechas apunten siempre hacia arriba.
Please have a look the at the back side of the tile for a proper installation. Arrows should point. Up when fixing the tiles.

DESTONIFICADO . TONE VARIATIONS

Las series identificadas con este símbolo presentan un diseño general destonificado que puede requerir la conformación de paneles lo suficientemente representativos en número de piezas, como para poder apreciar el grado de variación tonal y de aspecto.

Series marked with this symbol have a high degree of shade variation. As a result, a board with a tiled surface might be needed to reflect their true appearance and shade variation once laid.

Escala de destonificación del color:

V1 Aspecto uniforme. Todas las piezas de una misma partida son similares.

V2 Ligera variación. Diferencias claramente perceptibles en textura y/o diseño pero con colores similares.

V3 Variación moderada. La intensidad de color de cada pieza puede variar significativamente, aunque los colores presentes en una baldosa serán representativos de los colores que cabe esperar en el resto de baldosas.

V4 Abstracción variación. Diferencias de color abstractas entre unas baldosas y otras, de manera que cada una de ellas puede tener colores completamente distintos de los demás. De este modo, la colocación final será única.

Tone variation of colour:

V1 Uniform appearance. All the pieces from the same production run are similar.

V2 Slight variations. Clearly distinguishable differences in texture and/or pattern with similar colors.

V3 Moderate variation. While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on other tiles, the amount of color on each piece will vary significantly.

V4 Substantial variation. Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO SLIP RESISTANCE

Muchos fabricantes europeos de suelos, usan ensayos del tipo de la rampa para clasificar sus productos en función del grado de deslizamiento. Estos ensayos se llevan a cabo generalmente, usando la norma alemana DIN 51130.

El método implica el uso de sujetos que caminan adelante y atrás a través de un suelo impregnado y utilizado como banco de ensayos en forma de rampa. El grado de inclinación de la rampa se va incrementando gradualmente hasta que el sujeto que está ensayando, resbala. El ángulo medio de inclinación al que el sujeto resbala, es utilizado para calcular el ángulo crítico de deslizamiento.

La norma DIN 51130 utiliza unas botas de seguridad según norma EN 345 y aceite de motor como sustancia que impregne la superficie a ensayar.

Many European flooring manufacturers use tests like the ramp test to rate their products according to their slip resistance. These tests are generally conducted using the German standard, DIN 51130.

With this method, a person walks backwards and forwards on an impregnated ramp-type floor used as a test bench. The angle of the ramp is gradually increased until the person slips. The average angle at which the person slips, is used to calculate the critical angle of slip.

DIN 51130 uses approved safety boots according to standard EN 345 and engine oil to impregnate the test surface.

Valor total medio del ángulo de caída
Total mean value of slip angle

6° < Ángulo - Angle < 10°

R0

10° < Ángulo - Angle < 15°

R10

15° < Ángulo - Angle < 20°

R11

20° < Ángulo - Angle < 35°

R12

35° < Ángulo - Angle

R13

CTE CÓDIGO TÉCNICO FDE LA EDIFICACIÓN SPANISH BUILDING CODE

El CTE, Código Técnico de la Edificación, dentro de su Documento Básico de seguridad de Utilización 1'DB SU 1 - seguridad frente al riesgo de caída, define los requisitos que debe cumplir un suelo para poder ser utilizado como pavimento de los edificios o zonas de uso sanitario, docente, comercial, administrativo, aparcamiento y pública concurrencia (excluidas las zonas de uso restringido). Para ello, el pavimento deberá cumplir con un valor mínimo al deslizamiento "Rg".

El valor de resistencia al deslizamiento "Rg", se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNE-EN 12633: 2003.

La siguiente tabla establece la clasificación de los suelos según su resbaladilidad:

Safety of Use "Basic Document 1 (DB SU 1 - Preventing Falls)" of the Spanish Building Code (the CTE in Spanish) defines the requirements that a floor covering must meet in buildings or areas used for health-related, educational, commercial, administrative or public purposes or for parking (excluding areas of restricted use). To comply, the flooring must achieve a minimum slip resistance (Rg) value.

The slip resistance (Rg) value is determined using the pendulum test described in Appendix A of standard UNE-EN 12633: 2003.

The following table shows the rating system for flooring, depending on its slip resistance.

Resistencia al deslizamiento Rd
Slip resistance Rd

Rd < 15

RDV 15

15 < Rd < 15

RDV 15

35 < Rd < 45

RDV 35

Rd > 45

RDV 45